

PONTI D'AMICIZIA

DAL FIUME AL LAGO, DALL'ITALIA ALLA FRANCIA



IL PROGETTO

Con la concretizzazione del gemellaggio tra l'IC Valle del Montone e il Collège Garibaldi di Aix-Les-Bain gli alunni hanno avuto la possibilità di rinforzare le proprie competenze comunicative nella lingua francese attraverso un confronto con realtà culturali diverse dalla propria, prendendo parte ad attività che hanno favorito la collaborazione e la socializzazione.



Scuola Secondaria di I grado -
IC Valle del Montone



Castrocaro Terme, Dovadola, Rocca
San Casciano (FC)



2019 - 2022 / 2022 - 2024



Docenti, alunni, genitori - attività locali

LE FASI

PRIMO GEMELLAGGIO

- Settembre 2019 : primi contatti con il collège Garibaldi di Aix-Les-Bains (FR)
- Novembre- dicembre 2019: scambio epistolare tra gli alunni e incontri online di conoscenza
- Realizzazione di una brochure del territorio di Castrocaro Terme e Terra del Sole in italiano, inglese e francese

Maggio 2022 : Viaggio ad Aix-les-Bains degli alunni italiani per 5 giorni

Marzo 2022 : Accoglienza degli alunni francesi per 5 giorni

Realizzazione di documentazione audio-video e di cartelloni dei due viaggi per l'esame di stato

SECONDO GEMELLAGGIO

Settembre 2022 : Ripresa contatti con il Collège Garibaldi di Aix-les-Bains per fissare le modalità di scambio e gli incontri dell'a.s. 2022-2023

Scambio epistolare e incontri online

Febbraio 2023: incontro tra i dirigenti scolastici della scuola francese e della scuola italiana

Incontro con le famiglie degli alunni dei plessi di Dovadola e Rocca San Casciano

LA DESCRIZIONE DEL PROGETTO

Il gemellaggio tra le classi della Scuola Secondaria di I grado dell'IC Valle del Montone e il College di Garibaldi di Aix-Les-Bains in Francia è stato attuato, una prima volta, dal 2019 al 2022. Nel corso dei tre anni sono state coinvolte tre classi prime della Scuola Dante Alighieri di Castrocaro Terme. Successivamente, dal 2022 al 2024, il progetto è stato esteso alle classi prime della Scuola G. Fiorini di Dovadola e L. Da Vinci di Rocca San Casciano. Nel corso di entrambe le esperienze, nonostante le tante avversità dovute alla chiusura per l'emergenza Covid, alla guerra in Ucraina e all'alluvione in Romagna, sono stati raggiunti obiettivi linguistico -culturali, attraverso la permanenza di qualche giorno nel paese ospitante che ha permesso agli alunni di esperire differenze e similitudini con i compagni, obiettivi sociali ed infine professionali, attraverso il coinvolgimento dei docenti di diverse materie. Durante il secondo gemellaggio, contrariamente al primo, i ragazzi hanno potuto ricevere in casa propria i loro corrispondenti francesi ed essere ricevuti in Francia dalle famiglie dei loro compagni e compagne. Sull'esperienza del gemellaggio sono stati scritti vari articoli, sia sulla stampa locale di Aix-les-Bains che su quella di Castrocaro Terme e ciò ha permesso ad altre scuole secondarie di I grado di prendere ispirazione dal progetto.

I RISULTATI

Il gemellaggio ha visto un forte coinvolgimento di tutti i comuni coinvolti, della scuola, e delle famiglie. Gli alunni sono rimasti molto soddisfatti dell'esperienza. Le famiglie coinvolte direttamente nell'ospitalità si sono dimostrate molto disponibili, gestendo le serate conclusive con entusiasmo. Gli alunni hanno inoltre acquisito una maggiore sicurezza nella comprensione e produzione orale in lingua francese.

PROGETTO FINANZIATO DALL'UNIVERSITÀ DI BOLOGNA P.E. 2024



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
DIPARTIMENTO DI
INTERPRETAZIONE E TRADUZIONE

